

EOS GALLUP EUROPE

FLASH EUROBAROMETRE 39

1996, March-April

LUXEMBOURG

QUESTIONNAIRE

Bonjour Madame, Monsieur, hei as (ENQ) vun ILReS, Institut fir Neenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro iwer Europäesch Themen. Mir hun dem Här, der Madame, Iech virun e puer Deeg e Bréif gescheckt fir un enger Emfro vun der Europäescher Kommissioun deelzehuelen.

Ech wir frou wa mir deen Interview kënnen duerchféieren elo oder eng aner Kéier, wann dat den Här, d'Madame, Iech besser arrangéiert.

D'RESULTAT VUN DESEM GESPREICH OP DE 'CONTACT SHEET' ANDROEN

D'RESULTAT VUN DESEM GESPREICH MAT RENDEZ-VOUS ASW OCH UM COMPUTER ANDROEN

*QUESTION 101 *CODES 21

Q1. Daß Lëtzebuerg an der Europäescher Union (EG) ass, fannt Dir dat am Allgemengen... LIESEN

- 1: ...eng gutt Saach
- 2: ...eng schlecht Saach
- 3: ...weder gutt nach schlecht
- 4: wees et nët
- 5: keng Äntwert

*QUESTION 102 *CODES 22 *NCLS

Q2. Alles an allem, géift Dir soen daß Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder nët, daß et an der Europäescher Union ass?

- 1: Huet profitéiert
- 2: Huet nët profitéiert
- 3: wees et nët
- 4: keng Äntwert

*QUESTION 103 *OPEN 23L20

Q3. Versicht Iech emol d'Lag an e puer Joer virzestellen: wat sin dann d' schwierigst Problemer an Themen mat deenen d'Europäesch Union dann konfrontéiert ass?

RELANCER: A wat nach?

*QUESTION 104 *CODES 43 *NCLS

Q4. Wat eis Relatiounen mat de grouse Weltmuechten betrëfft (wéi d'USA, Russland, China), sid Dir der Meenung dass d'Europäesch Union a seng Institutiounen eng Roll hun....

- 1: ...d'ei ze wichteg ass
- 2: ...d'ei ze beschränkt ass
- 3: ...d'ei esou ass wéi se soll sin
- 4: wees et nët
- 5: keng Äntwert

*PAGE

Q5. Wunn deene folgende politeschen Aktiounsberäicher an op enger Skala vun 1 bis 10, wat fir eng dovun sollten exklusiv op nationalem (oder regionalem) Niveau decidéiert gin, a wat fir eng dovun exklusiv op europäeschem Niveau ?
 '1' heescht 'Entscheidung exklusiv op nationalem Niveau'
 '10' heescht 'Entscheidung exklusiv op europäeschem Niveau'
 D' Zuelen derzweeschen erméiglechen Är Urteel ze nuancéieren.

*QUESTION 105 *FORMAT

1= exklusiv op nationalem Niveau (oder regional)

10= exklusiv op europäeschem Niveau 11= wees et nët 12= keng Äntwert

REIHEFOLLEG WIESSELEN

- *NUMBER 44L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 a. D'Landwirtschaft an d'Fëscherei
- *NUMBER 46L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 b. D'Beschäftigungspolitik
- *NUMBER 48L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 c. D'Wirtschaftspolitik
- *NUMBER 50L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 d. D'regional Entwëcklung
- *NUMBER 52L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 e. D'Verteidegung
- *NUMBER 54L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 f. Den Emweltschutz
- *NUMBER 56L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 g. D'Währung
- *NUMBER 58L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 h. D'Krankeversecherung
- *NUMBER 60L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 i. D'Sozialpolitik
- *NUMBER 62L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 j. D'Bildungswiesen
- *NUMBER 64L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 k. D'wëssenschaftlech an d'technologesch Fuerschung
- *NUMBER 66L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 l. D'Aussepolitik
- *NUMBER 68L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 m. D'Zesummenaarbecht mat den Entwëcklungslänner
- *NUMBER 70L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 n. D'Immigranten, d'Flüchtlingen an d'Asylbewerber

*REPETE 4 *FIELD 72L4 *RANDOM

*REPNUM 1: *PUT 1 "a. de Präsident an d'Membere vun der Europäescher Kommissioun missten d'Vetrauen vun enger Majoritéit am Europaparlament hun. An anere Fall missten se démissionéieren"

*REPNUM 2: *PUT 1 "b. Wou et em d'Gesetzgebung, d'Steieren an d'Ausgaben vun der Europäescher Union geet, misst d'Europaparlament disselwecht Rechter hun wéi de Ministerrat, dien d' national Regierungen repräsentéiert"

*REPNUM 3: *PUT 1 "c. D'Europäesch Union misst eng europäesch Regierung hun, verantwortlech virum Europaparlament"

*REPNUM 4: *PUT 1 "d. D'Europäesch Union misst verantwortlech sin fir déi Sachen déi nët effikass gereegelt kënnen gin fun de nationalen, regionalen a lokale Regierungen"

*QUESTION 106 *CODES 1

Q6. Wat as Är Meenung iwer folgend eenzel Virschlëi. Sot mir w.e.g. fir all einzelnen Virschlag ob Dir dofir oder dergéint sid.

*? 1

1: Dofir

2: Dergéint
3: wees et nêt
4: keng Äntwert

*ENDREP
*QUESTION 107 *CODES 76

Q7. Sid Dir dofir oder dergéint dass d'Europäesch Unioun eng eenzeg
Europäesch Währung an alle Memberlänner, Lëtzebuerg matt abe-
graff, sollt hun? Dat heescht, de lëtzebuurger Frang duerch d'
europäesch Währung ersetzten. Sid Dir...

1: ...ganz dofir
2: ...éischter dofir
3: ...éischter dergéint
4: ...ganz dergéint

5: Weder dofir nach dergéint (SPONTAN)
6: wees et nêt
7: keng Äntwert

*QUESTION 1081 *OPEN 77L20 *NCLS *IF [Q107 , 1 - 2]

Q8. a) Firwat sid Dir dofir?

RELANCER: A wat nach?

*QUESTION 1082 *OPEN 97L20 *NCLS *IF [Q107 , 3 - 4]

b) Firwat sid Dir dogéint?

RELANCER: A wat nach?

*REPETE 7 *FIELD 117L7 *RANDOM

*REPNUM 1: *PUT 1 "a) ..e méi schnellen wirtschaftlechen Wuestum wärt schafen?"

*REPNUM 2: *PUT 1 "b) ..méi Arbechtsplazen wärt schafen?"

*REPNUM 3: *PUT 1 "c) ..d'Akeef an Europa wärt vereinfachen, well d'Präisser dann
all verglichbar sin?"

*REPNUM 4: *PUT 1 "d) ..d'Frais'en vum Change vun enger Währung an déi aner wärd éliminéieren?"

*REPNUM 5: *PUT 1 "e) ..de Leit, déi an d'Ausland reesen, d'Liewen méi einfach wärd machen?"

*REPNUM 6: *PUT 1 "f) ..de Wuerenaustausch (échanges commerciaux) zwéischen de Memberlänner
vun der Währungsunioun manner déier wärd machen?"

*REPNUM 7: *PUT 1 "g) ..manner Duercherneen op den internationalen Geldmärt wärd brengen?"

*QUESTION 1091 *CODES 1

Q9. A. Mengt Dir, daß déi europäesch Währung, jo oder nee...?

*? 1

1: Jo
2: Nee

3: wees et nêt
4: keng Äntwert

*ENDREP

*REPETE 7 *FIELD 124L7 *RANDOM

*REPNUM 1: *PUT 1 "a) ..d'Inflatioun erop goen léisst?"

*REPNUM 2: *PUT 1 "b) ..déi international Geldmärt méi volatil gin léisst?"

*REPNUM 3: *PUT 1 "c) ..den Ennerscheed zwéischend den Rächen an den Armen méi grouß mecht?"

*REPNUM 4: *PUT 1 "d) ..méi Nodeeler wéi Virdeeler huet?"

*REPNUM 5: *PUT 1 "e) ..Lëtzebuerg d'Kontroll Iwert seng Wirtschaftspolitik verléieren deet?"

*REPNUM 6: *PUT 1 "f) ..Lëtzebuerg zevill vun senger Identitéit verléieren léisst?"

*REPNUM 7: *PUT 1 "g) ..di deeglech Akeef méi komplizéiert mecht well di nei Präisser méi
schwéier ze verstoe sin?"

*QUESTION 1092 *CODES 1

Q9. B. Mengt Dir, daß déi europäesch Währung, jo oder nee...?

*? 1

1: Jo
2: Nee

3: wees et nêt
4: keng Äntwert

*ENDREP

*PAGE

Q10. Ech zielen Iech e puer Objektivier op deenen ee sollt- wéi ver-
schidde Leit soen - an der Europäescher Unioun an den nächsten
10 Joër d'Prioritéit gin? Sot mir w.e.g., op enger Skala vun 1 bis 10
a wéi engem Moos Dir dëse respektiven Themen di gréisste Prioritéit
git. "1" heescht "absolut keng Prioritéit",
"10" heescht "di gréisste Prioritéit",
di Zuelen derzweschen erméiglechen är Urteel ze nuancéieren.

*QUESTION 110 *FORMAT

1= absolut keng Prioritéit

....

10= di gréisste Prioritéit

11= wees et nêt 12= keng Äntwert

REIHEFOLLEG WIESSELEN

*NUMBER 131L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 a. Machen dass de Respekt vum Gesetz an vun der Gerechtegkeet
weiderhin erhaalen gët

*NUMBER 133L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 b. di individuell Fräiheeten vun den Bliirger vun der Europäescher
Unioun garantéieren

*NUMBER 135L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 c. d'Schaafen an den Ennerhalt vum Fridden an Europa

*NUMBER 137L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 d. de Baueren aus der Unioun en ugepassten Akommes ze secheren

*NUMBER 139L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 e. di regional Inégalitéiten an der Unioun reduzéieren

*NUMBER 141L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 f. de wirtschaftleche Wuestum an der Unioun förderen

*NUMBER 143L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 g. de soziale Wuelstand vun de Bliirger aus der Unioun förderen

*NUMBER 145L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 h. d'Emwelt schützen

*NUMBER 147L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 i. den Terrorismus, den Drogenhandel an aner Formen vun

organisierterer Kriminalitéit bekämpfen

*NUMBER 149L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 j. d'Interessen vun der Europäescher Unioun an der Welt verteidegen

*NUMBER 151L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 k. aktiv éppes derzou beidroen fir d'Aarbechtslosegkeet ze bekämpfen

*PAGE

Q11. Elo zielen ech Iech eng Rei vu méigleche Geforen op fir di vital
Interessen vun Europa an deene nexten 10 Joer.
Sot mir w.e.g. op enger Skala vun 1 bis 10, a wéi engem Moos di
respektiv Punkten eng Gefor duerstellen.
"1" heescht "absolut guer keng Gefor",
"10" heescht "eng ganz groues Gefor",
di Zuelen derzweeschen erméiglechen Är Urteel ze nuancéieren.

*QUESTION 111 *FORMAT

1= absolut keng Gefor

.....

10= eng ganz groues Gefor 11= wees et nët 12= keng Äntwert

REINEFOLLEG WIESSELEN

*NUMBER 153L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 a. dat wat vun der Militärmuecht vu Russland bleiwt
*NUMBER 155L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 b. d'Wirtschaftsmuecht vu Japan
*NUMBER 157L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 c. d'Wirtschaftsmuecht vun de USA
*NUMBER 159L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 d. d'Entwecklung vu China zu enger Weltmuecht
*NUMBER 161L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 e. di meeglech Entwecklung zu Atommuechten vun anere
Länner wéi China, Frankräich, Grousbritannien, Russland an d'USA
*NUMBER 163L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 f. eng méiglech Progressioun vun reliësem Fundamentalismus
*NUMBER 165L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 g. en méiglech Atomongleck wéi dat vun Tchernobyl
*NUMBER 167L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 h. eng massiv Immigratioun aus Länner déi nët Member
vun der Europäescher Unioun sin
*NUMBER 169L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 i. en Zouhuelen vun Ethneschen an/oder territoria Konflikter
innerhalb vun europäesche Länner (wéi dat fréiert Jugoslawien)
*NUMBER 171L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 j. d'Entstoen vun extrem nationalisteschen Mouvementer an der
Europäescher Unioun
*NUMBER 173L2 *NON *MIN 1 *MAX 12 k. d'Entstoen vun gewaltätegen nationalisteschen Mouvementer
ausserhalb vun de Gränzen vun Europäescher Unioun
*QUESTION 112 *CODES 175L2

Q12. Wa fu Politik geschwat gët, gët oft vu "rechts" oder "lenks"
geschwat. Dir selwer wou situéiert Dir Iech op dëser Skala vun
1 bis 10, wou 1 di Positioun am meeschte lenks as an 10 di Posi-
tioun am meeschte rechts as?

1: lenks

2:

3:

4:

5:

6:

7:

8:

9:

10: rechts

11: wees et nët

12: keng Äntwert/Refus

*QUESTION 113 *FORMAT

Q13. A wat fir engem Joer sid Dir gebuer?

19 *NUMBER 177L2 *MIN 10 *NON

99: keng Äntwert

Q14. A wéi al wert Dir wéi Dir mat Äre ganzdeegleche Studien opgehal hut ?
EXPLIQUER SI NECESSAIRE: Dat betrëfft net di Léier, di Berufsaus-
bildung oder soss eng Ausbildung déi Dir eventuell wéi spéid gemacht
hut.

CODER 01 SI AUCUNE REPONSE

*NUMBER 179L2 AGE EXACT

*QUESTION 115 *CODES 181L9 *MULTI *RANDOM

Q15. An zu gudder Läscht, wärt Dir interesséiert fir, zesummen mat enger Rei
anere Leit, ze diskutéieren mat...

1: ...engem Verwaltungsdirekter vun der Europäescher Kommissioun

2: ...engem Generaldirekter

3: ...engem Kommissär

4: ...engem President fun egem Komitee vun Europaparlament

5: ...engem President fun egem Groupe Politique vun Europaparlament

6: ...engem Member vun Europaparlament

7: net interesséiert - keng Zeit NE PAS LIRE *NMUL *NOCON

8: keng Äntwert *NMUL *NOCON

WA JO:

Dir sid also interesséiert, gid Dir eis dann d'Erlabnëss der
Europäescher Kommissioun Äre Num an Adress ze gin, fir Iech kënnen eng
Invitatioun ze schecken?

9: jo - Numm an Adress weidergin A GENEÉ OPSCHREIWEH *OPEN*NOCON

*QUESTION 116 *CODES 190

Q16. Mir wëllen en Effort machen fir permanent Är Meenung ze kennen als
"Opinion-leader".

Wéi oft kënnen mir Iech kontaktéieren?

LIRE

1: 2x pro Joër

2: 1x pro Joër

3: all zwee Joër

4: nie méi *GOTO 306

5: keng Äntwert *GOTO 306

*QUESTION 117 *CODES 191L6 *MULTI *RANDOM

Q17. Wat fir eng Interviewart- a weisen hut Dir am léiwsten?

LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1: Questionnaire mat der Post

2: Questionnaire via fax

3: Questionnaire via E-mail

4: telephoneschen Interview

5: perséinlechen Interview "am face-à-face"

6: keng Äntwert *NMUL *NOCON

Dat wir et schon gewiescht, dat war di läscht Fro.
Ech soen Iech am Num vun ILReS a vun der Kommissioun villmols merci
a wenschen Iech nach e schéinen Dag.

*QUESTION 119 *CODES 197

Données de classification (à compléter par l'enquêteur)
VOIR LISTING DES ADRESSES FIELD 'SECTEUR'

Groupe:

- 1: I
- 2: II
- 3: III
- 4: IV
- 5: V

*QUESTION 16 *CODES 191 *ADDRESS
*MOVA Q16 Q119

*QUESTION 120 *ALPHA 198L62 *NCLS

Position, fonction AN DE NUM & VIRNUM OPSCHREIWEN

+ DETAILS SUPPLEMENTAIRES SI SPECIFIES:
*QUESTION 122 *CODES 260

Sexe:

- 1: homme
- 2: femme

*QUESTION 123 *CODES 261 *NCLS
Coopération du répondant:

- 1: Excellente
- 2: Bonne
- 3: Moyenne
- 4: Médiocre

*QUESTION 307 *ALPHA 303L18
*DATE Q307
*END